



2014. július 9. • III. évfolyam 14. szám

HÉVÍZI

FORRÁS

HÉVÍZ VÁROS LAPJA • A MARATON LAPCSOPORT TAGJA

Ára: 126 Ft

Tanulmányozta, ma fejleszti a vidéket

Csíte András szerint Hévíznek az európai egészségturizmus élmezőnyébe kell kerülni | **8. oldal**



Újra bevonnák az ingatlan tulajdonosokat...



Megtörtént a Dombföldi utca műszaki átadása, az elkészült új utat már használatba is vehették az arra járók. Ezen túl parkolókat és új közműbekötéseket alakítottak ki, a föld alatt esővíz-elvezetőt hoztak létre, és az új buszvárót és melléképületeket magában foglaló épület is kész, a munkálatok azonban egyelőre nem fejeződtek be. Az önkormányzat az ingatlan tulajdonosok együttműködését kéri. Közben elkezdődött az Árpád-kori templom felújítása is. *(Részletek a 3. oldalon.)*

Tánc táborban a szünetben is

Az Új Színpad Egyesület nyári tánc táborát idén már korosztályok szerint két turnusban szervezték meg. Első-



Mindenki jól érezte magát

ként az általános iskolásokat várták és a táncon kívül sok egyéb izgalmas programot is kínáltak a gyerekek számára. Mint *Tóthné Bogdán Ottília*, az egyesület tánc tanára elmondta: az első turnus 23 fővel zajlott, s akkora volt az érdeklődés, hogy voltak, akiket férőhely hiányában vissza kellett utasítani. *(Bővebben a 6-7. oldalon.)*

A TARTALOMBÓL

A sajtóban is erős Hévíz



Jelentős a hazai és a nemzetközi médiaérdeklődés Hévíz iránt. A témák közül a gazdaság és a turizmus viszi a prímet, gyakran írnak például a gyógytóról is. **2. oldal**

Prágai repülőjegyet nyerhet, aki velünk játszik

Az elmúlt napokban több fontos bejelentés is elhangzott a Hévíz–Balaton Airporttal kapcsolatban. Egyrészt az orosz vendégek Magyarországra csábítása érdekében egy új turisztikai kiadvány, az Airport Magazin létrehozására írtak alá együttműködési megállapodást a sármelközi és a debreceni reptér vezetői, másrészt bejelentették, hogy új, menetrend szerinti járással bővül a forgalom a Hévíz–Balaton Airporton, július végétől ugyanis már Csehország fővárosa is elér-



A Czech Airlines új járatát egy fővárosi sajtótájékoztatón jelentették be

hető lesz a fürdőváros által üzemeltetett reptérről. A Hévíz–Prága közötti új járat ráadásul közvetlen csatlakozást biztosít Európa számos nagyvárosába. Ehhez kapcsolódik az önkormányzat által meghirdetett nagyszabású játék is, amely során a Forrás olvasói, amennyiben helyesen válaszolnak a feltett kérdésekre, két repülőjegyet nyerhetnek Prágába. *(A repteret érintő bejelentésekről a 4. oldalon olvashatnak, a játék részleteit pedig a 12. oldalon találják.)*

LAPSZÉL

Igazgatási szünet lesz

Igazgatási szünetet tartanak július 14. és augusztus 17. között a Hévízi Polgármesteri Hivatalban, az ügymenet és a feladatellátás azonban ez idő alatt is biztosított lesz, tájékoztatta lapunkat dr. Tüske Róbert jegyző. Az azonnali intézkedést igénylő anyakönyvi és ellenőrzési területeken változatlan ügyfelfogadási rendben várják az ügyfeleket, minden más ügyben pedig heti egy napon, szerdán 8.00–11.00 és 13.00–15.00 óráig. Mindez nem vonatkozik a járási hivatal hévízi kormányablakának ügymenetére.

Célszerű az ügyintézők elérhetőségéről a 83/500-800-as telefonszámon előzetesen érdeklődni.

Újra virágba borult a tér



Ismét Hévízen tartotta a szigetszentmiklósi székhelyű Bíró Zrt. virágbemutatóval egybekötött szakmai napját. A hévízi kiültetésekhez évek óta szaporítóanyagot biztosító társaság konferenciájára az ország egész területéről érkeztek városi főkertészek. A programban, amelyet Laczkó Mária, a Gamesz vezetője nyitott meg, szerepelt egy közös séta is, amely során a gazdag hévízi virágfelületeket mutatták be.

Hévíz a sajtóban is egyre erősebb

Hévíz rendszeres pozitív szereplője a nemzetközi, a hazai, illetve a regionális és helyi médiumoknak. A város leggyakrabban turisztikai és gazdasági témákkal kapcsolatos.

A programok közül a Magyar Dal Napjának hévízi eseményeit, valamint a Boldog Békeidők Hévíze rendezvényt kíséri például jelentős hazai médiaérdeklődés, emellett a város nemzetközi kapcsolatai, turisztikai eredményei, az idegenforgalomhoz kapcsolódó beruházásai, valamint a Hévíz–Balaton Airport élete az, amely szinte állandó jelenlétet biztosít.

A Magyar Távirati Iroda rendszeresen tudósít a városról, s ezek a beszámolók sokszor bekerülnek az országos híráramba, vagy azok alapján születnek riportok, interjúk.

A tavalyi vezető témák közül is kiemelkednek a Hévíz–Balaton Airportra érkező járatokról szóló információk, az egregyi projekt indítása, bemutatása, valamint a Park utcai lépcsősor átadása, az elfolyó víz hasznosításának példaértékkel bíró bemutatása. Ez utóbbi, többek között, megjelent az MTV-ben, a Hír TV-ben, a TV2-n, az RTL Klubon és a Kossuth Rádió műsorán is. Hasonlóan gazdag megjelenést biztosított az a hír, miszerint Hévíz az ország leglátogatottabb vidéki városa. Nemrégiben pedig, a prágai járat indulásáról, még a Világgazdaság is beszámolt.

A helyi és térségi médiumok még ennél is gyakrabban közölnek Hévízzel kapcsolatos információkat, akár kisebb kulturális és oktatási rendezvényekről is.



Nemrégiben arab újságírók vitték el Hévíz jó hírét a térségbe



Nagyinterjú Papp Gáborral a moszkvai Perspektívában

Összességében megállapítható, hogy szinte nincs olyan nap, amikor Hévízről ne lenne szó a magyar médiában, amely kétségkívül növeli a város presztízsét, s ha nem is direkt módon, de hozzájárul a vendégéjszaka szám növekedéséhez.

Hévíz a nemzetközi sajtóban is egyre erősebb pozíciót vív ki magának. A bővülő és mind tartalmasabbá váló külföldi kapcsolatokról mind több beszámoló, híradás születik. A város iránt már nemcsak a német nyelvterületen, hanem Skandináviában és Oroszországban is jelentős az

érdeklődés: a moszkvai járatok indításáról és a hévízi gyógyászatról komoly cikkek jelentek meg az elmúlt évben a Moszkovszkaja Perspektiva című újságban, valamint a Pjatiminutka című orvosi szaklapban. A kínai látogatásokról pedig rendszeresen tudósít a Kína Online.

S feltétlenül ebbe a sorba illeszkedik, hogy a város nyolcnyelvű honlappal fogadja az egyre növekvő számú érdeklődőt, a helyieket a Forrás újság és a Hévíz TV szolgálja ki információval, s Hévíz aktív a Facebookon is.

VARGA LÍVIA

Kötetlen beszélgetéssel ünnepelték a köztisztviselők napját

Az önkormányzat idén is vendégül látta dolgozóit a köztisztviselői nap alkalmából, a hivatal munkatársait az év legjobb kisvendéglőjének választott Öreg Harangba invitálták. A kötetlen programon Papp Gábor polgármester megköszönte Fleischné Vörös Piroska munkáját nyugdíjba vonulása alkalmából (képünkön), akinek első és utolsó munkahelye is a hivatal volt.

A köztisztviselők napját 1997. óta tartják minden év július 1-jén, amely 2001-től az érintettek számára munkaszüneti nap.



Egregy: együttműködés nélkül a teljes siker elmaradhat...



A Dombföldi utcát június végén adták át a forgalomnak, a munkálatok azonban még nem értek véget. Az önkormányzat az ingatlantulajdonosok együttműködését kéri

Befejeződött az egregyi projekt Dombföldi utcára eső része, június végén adták át a területet. A római katona sírja, mivel régészek is dolgoznak a területen, e hónap végére lesz kész, tudtuk meg Papp Gábor polgármestertől.

– 25–30 éve, amióta Egregy a turisták kedvelt célpontja lett, ez a legnagyobb fejlesztés a szőlőhegyen. Addig a fejlődés az ott működő, élő vállalkozóknak, pincetulajdonosoknak volt köszönhető, most azonban az önkormányzat felgyorsította a folyamatot – hangsúlyozza a városvezető. – A projektbe, annak kezdetekor, megpróbáltuk bevonni az ingatlantulajdonosokat. Azzal kerestük

meg őket, hogy az egységes kép érdekében adják le a portájuk előtti néhány négyzetméternyi területet, benne az úthoz csatlakozó kapubejárókkal, hogy bevonhassuk azokat a projektbe.

Ez, jegyzi meg a polgármester, néhány kivételtől eltekintve nem történt meg, így, bár az út elkészült, nem sikerült az egységes kép kialakítása. A probléma ráadásul nemcsak esztétikai, hiszen egy-egy nagyobb eső

jelen állapotában könnyen alámoshatja az utat.

– Az önkormányzat a probléma orvoslása érdekében elhatározta, amit a képviselő-testület határozatba is foglalt, hogy a következő néhány hónapban folyamatos megfigyelést tartunk a területen. A cél, hogy feltárjuk a hiányosságokat, továbbá, hogy a kimaradt kerítések, támfalak, kapubejárók és csatlakozók megépüljenek.

Ennek érdekében, hangsúlyozza a városvezető, a terület tulajdonosaival történő újbóli egyeztetés után egy tervet dolgoznak ki, amit idén télen, jövő tavasszal meg is valósítanak.

– Ha a tulajdonosok annak idején, amikor kértük, lemondtak volna területükről, akkor mindez kivitelezhető lett volna pályázati pénzből, de nekünk jelentkező híján is el kellett kezdenünk a munkálatokat. Azzal pedig mindenkinek tisztában kell len-



nie, hogy pályázati és önkormányzati pénzből magánterületen törvény tiltja a kivitelezést. Az egyeztetések során meg kell találni tehát a módját annak, hogyan tud az önkormányzat beruházni, beruházást átvállalni, illetőleg, hogy milyen módon tudnak az ingatlantulajdonosok részt venni a közös fejlesztésekben, hiszen ezeket a hibákat mindenképpen ki kell javítani. A projekt első szakasza egyébként a teljes 600 milliós projekt negyedét teszi ki.

A pályázati támogatással megvalósuló beruházás részeként a Dombföldi mellett elkészült már az Egregyi utca központi része is, ahol rendbe rakták a buszvárót, parkoló és mellékhelyiséget épült s több rövid járdaszakasz. Utóbbiak felújítását tervezik az északi oldalon is, több rövid rész ugyanis ki-

maradt a korábbi fejlesztésekből. Most ezt szintén felméri, ígéri Papp Gábor. S június végén elindult az Árpád-kori templom felújítása, amely előreláthatólag szeptember végére fejeződik be.

A HeBi révén pedig sokat javult a terület megközelíthetősége is, a legtöbb használatot ugyanis az egregyi állomáson regisztrálják. A közösségi kerékpár egyébként egyre népszerűbb Hévízen, az átlagos napi 30–40 bérlés többször is felugrott már 70–80-ra.

– A nemrég kiírt és hamarosan induló második etap a bemutató épületet foglalja magában, ami a római kori rom és a templom mellett, mögött épül meg. Ez egy nyitott, modern, mégis tájba illő múzeum lesz, ahol eddig még sehol nem látott leleteket mutatunk majd be. A beruházás harmadik fázisa pedig a két terület összekötése lesz. A teljes projektet 2015 közepére kell befejeznünk.

VARGA LÍVIA



A HeBi fellendítette a szőlőhegy látogatottságát. Az Egregyi utcában rendbe rakták a buszvárót, parkolót és mellékhelyiséget építettek, és elkezdődött az Árpád-kori templom felújítása is



A Hévíz–Prága közötti járat közvetlen csatlakozást biztosít Európa számos nagyvárosába, hangzott el a sajtótájékoztatón

Prága is elérhető lesz a Hévíz–Balaton Airportról

(Folytatás az 1. oldalról.)

A Czech Airlines új járata július 28-ától hétfőnként közlekedik majd a szezon végéig, azaz novemberig, az út mindössze 85 perces, hangzott el a beharangozó sajtótájékoztatón a fővárosban. Ezzel a történelem során először lesz közvetlen légi kapcsolat a Balaton és Prága között.

– Hévíz és a Balaton a magyar turizmus gyöngyszemei, amelyek éves szinten rengeteg látogatót vonzanak. Az új járat bevezetésével a Czech Airlines a desztináció iránti fokozott keresletre reagál – jelentette ki *Stanislav Zeman*, a légitársaság kereskedelmi és marketingigazgatója, leszögezve: amennyiben a járat kedvező fogadtatásra talál, a Czech Airlines kész megfontolni kiterjesztését a következő szezonra is.

A prágai légi összeköttetéstől a ki- és beutazó forgalom növekedését egyaránt várják a Hévíz–Balaton Airporton, ahol a 2012-es 19 ezerről 2013-ra 28 ezerre emelkedett az utasok száma, idén pedig már 35 ezer főre számítanak. Az új járat ugyanis további olyan járatokhoz csatlakozik, amelyeket a Czech Airlines a prágai Václav Havel repü-

lőtérről Kelet- és Nyugat-Európába indít. A hévízi járathoz közvetlenül csatlakoznak például a cseh légitársaság Oroszországból – többek között Moszkvából, Jekatyerinburgból, Permből, Rosztov-na-Donu városából és Szamarából – érkező járatai, továbbá Düsseldorfból, Frankfurtból, Hamburgból, Koppenhágából, Brüsszelből, illetve Ostravából induló gépei.

Mint *Papp Gábor*, Hévíz polgármestere leszögezte: a légi összeköttetés biztosítása ma már elengedhetetlen feltétele a turizmusfejlesztésnek. A fürdőváros célja

fejlődik a kelet- és közép-európai piac is. Ezt hivatott erősíteni a prágai repülőjárat is, amitől az egész Balaton régióban a cseh turisták számának növekedését várják.

A tapasztalatok azt mutatják, hogy őket elsősorban a termálfürdő épülő spa és wellness szolgáltatások, valamint a térségben található aktív programok vonzzák, azaz a csehek jellemzően nem gyógyvendégek. Számuk az elmúlt években folyamatosan emelkedett Hévízen, 2013-ban már átlépte a 28 ezer vendégéjszakát, ami 14 százalékos növekedés volt a 2012-eshez képest, mondta el *Papp Gábor*.

Idén egyébként már nem először bővül a Hévíz–Balaton Airport forgalma, a jellemzően gyógyvendégeket szállító Berlin, Hamburg, Frankfurt, Düsseldorf, Erfurt és Lipse repülőtereiről érkező német charterjáratok mellett ugyanis már Friedrichshafenből és a svájci Baseltől is érkeznek gépek, s ezzel párhuzamosan nőtt a moszkvai kapacitás is egy menetrend szerinti járat üzembe helyezésével.

VARGA LÍVIA



A Czech Airlines új járata július 28-ától közlekedik

színes, nemzetközi vendégek kialakítása, amelyben a belföldi turisták mellett a kelet- és nyugat-európai vendégek is fontos szerepet töltenek be. A városvezető kiemelte: a forgalom közel ötven százalékát a hazai vendégek teszik ki, míg külföld tekintetében a német nyelvterület a legmeghatározóbb, ám dinamikusan

Újabb orosz piacokat céloznak meg...

Együttműködési megállapodást írt alá a sármelléki és a debreceni reptér, amelynek értelmében a társaságok közös turisztikai magazint adnak ki. A 200 ezer példányban megjelenő kiadvánnyal orosz vendégeket kívánnak hazánkba csábítani.

A várhatóan szeptember-októberben megjelenő orosz nyelvű Airport Magazin 84 oldalon a két repülőtér környékének turisztikai kínálatát mutatja be – Oroszországban.

– Ez egy hirdetési újság, amit a Hévíz–Balaton Airport partnere, az egyik legnagyobb orosz beutaztató irodalanc terjeszt majd Oroszország húsz városának több ezer utazási irodájában, valamint német- és csehországi kirendeltségein – bocsátja előre *Papp Gábor* polgármester. – Jelenleg Moszkvából és környékéről jönnek hozzánk az orosz vendégek, ám, ha a kiadvánnyal sikerül felkeltenünk az utazni vágyók érdeklődését, Oroszország más térségeiből is érkehetnek charterek a sármelléki reptérre, s hasonló reményekkel vágunk bele a vállalkozásba Debrecenben is.

A kiadvány ötlete a Hévíz–Balaton Airporttól származik, s azon az elven alapul, hogy így viszonylag kis befektetéssel



Jelenleg Moszkvából és környékéről érkeznek Hévízre az orosz vendégek

sok potenciális vendéghez juthatnak el közvetlenül az abban szereplő szolgáltatók. A zalai cél a hévízi gyógykezelések és a Nyugat-Dunántúl turisztikai kínálatának megismertetése, népszerűsítése. S ha ez működik, és találnak megfelelő partnert más térségekben is, akkor más nyelven, elsősorban németül is megjelenhet egy hasonló magazin.

Mint *Papp Gábor* elmondta: az együttműködésbe a Liszt Ferenc repülőtér is igyekeznék bevonni, s nagy valószínűséggel a Magyar Turizmus Zrt. is beszáll az újságba hirdetőként.

Mint az együttműködési megállapodás aláírását követő sajtótájékoztató elhangzott: Debrecen szálloda- és gyógyfürdőépítéssel készül az orosz turisták fogadására, és Hévízen is keresik a továbblépési lehetőségeket – az önkormányzat s a szállodák, szállásadók is. A visszajelzések alapján, jegyzi meg *Papp Gábor*, a magasabb kategóriájú szállodákat is szívesen megfizetnének a Hévízre érkező vendégek, így, amellelt, hogy a meglévő folyamatosan fejlődnek, ilyen befektetések is megvalósulhatnak a fürdővárosban.

– A debreceni reptérrel a kezdetek óta együttműködünk, ez a mostani lehetőség pedig csak tovább erősítheti a kapcsolatot és azt az elvet, hogy Magyarországon létjogosultsága van a két regionális reptérnek, hiszen Kelet-Magyarország turisztikáját a debreceni reptér tudja kiszolgálni, Nyugat-Magyarországot pedig a Hévíz–Balaton Airport – hangsúlyozza a városvezető.

VARGA LÍVIA

Tilos italozni a parkban és éjjel füvet nyírni

Az elmúlt időszakban számos panasz érkezett a közterület-felügyelőkhöz és az önkormányzathoz a zajrendelet megsértése miatt. A legtöbb bejelentő a nagy hanggal járó munkavégzést, így például a fűnyírást kifogásolta.

A közösségi együttélés szabályait egy tavaly elfogadott rendelet határozza meg Hévízen, amely szerint tilos például kéregetni, bizonyos eseteket leszámítva égetni és az utcán alkoholt fogyasztani, s rendben kell tartani a ház előtti járdát, árokpartot.

A dokumentum kimondja ugyanis, hogy a tulajdonos köteles gondoskodni ingatlanján tisztán tartásáról, továbbá gondoznia kell a ház és az úttest közötti közterületet: a járdán el kell végezni a hó- és síkosság-mentesítést, az árokpartot pedig kaszálni kell, s biztosítani a csapadékvíz zavartalan elfolyását, és szükséges továbbá a közterületre nyúló fák, bokrok visszavágása is.

Nem mindegy azonban, mikor szedjük portánkat és közvetlen környezetét ráncba, este és reggel 8 óra között ugyanis tilos jelentős zajt keltő munkákat végezni, így például füvet nyírni, fűrészelni, építőipari tevékenységet végezni. A

tiltás kiterjed a vasár- és ünnepnapokra is. Kivételt képeznek ez alól az azonnali hibaelhárítást igénylő problémák, továbbá a közterületek gondozása körében végzett tevékenységek.

A kutyapiszkot minden ebtartónak össze kell szednie sétáltatás során a közterületről, s az ehhez szükséges eszközöket felszólításra be is kell mutatni a közterület-felügyelőknek. Ami pedig a szemétszállítást illeti: ezen szolgálta-



Este és reggel 8 óra között tilos füvet nyírni a városban



A színpadon játékból lehet, a közterületeken viszont tilos alkoholt fogyasztani, kivéve a vendéglátóhelyek teraszán és alkalmi rendezvények idején

tást mindenkinek kötelező igénybe venni. A gyűjtőedények nem akadályozhatják a gyalogos- és járműforgalmat, továbbá nem maradhatnak kint a ház előtt a hulladékszállítási napokon túl.

A hévízi gyógyhely határain belül, továbbá egészségügyi, szociális és gyermekintézmények, nyitott sportlétesítmények 100 méteres körzetében azok működési ideje alatt, a magasfeszültségű vezetékek alatti kiskertekben védőtávolságon belül, a véderdők és a helyi védelem alatti területeken tilos égetni. Nem szabad meggyújtani az avart, a kerti hulladékot, a

veszélyes anyagokat, és a tűznek a szomszédos telken lévő épületektől minimum 10, a saját telken lévő től pedig legalább 5 méter távolságban kell lennie.

A rendelet rendelkezik továbbá a közterületek használatáról is. Ezeket tilos engedély nélkül és rendeltetésüktől eltérő célra használni, bennük kárt tenni. Nem lehet 30 napnál tovább közterületen tárolni az üzem- és forgalomképtelen járműveket, s Hévíz zöldfelületein tilos kempingezni, autót javítani és mosni, azokra járművel ráhajítani.

Alapesetben a közterületeken tilos alkoholt fo-

gyasztani, kivéve a vendéglátóhelyek teraszán és alkalmi rendezvények idején, valamint szilveszter éjszakáján. Aki tehát például szerda este a parkban egy padon pálinkázik, megbüntethető, ahogy az is, aki a belvárosban koldul, kéreget, s a város területén bárhol jogosulatlanul kereskedik. Szabadtéren 22 óráig, rendezvények idején pedig 23 óráig működtethető zajvagy rezgésforrás.

A szabályokat megsértő természetes személyekkel szemben ötvenezer forintig terjedő helyszíni vagy kétszáz ezer forintig terjedő közigazgatási bírság szabható ki. VARGA LÍVIA

Irány Magyarország!

Hévíz is képviseltette magát a nemrégiben Grazban megrendezett Auf nach Ungarn!, azaz Irány Magyarország! elnevezésű fesztiválon.

A háromnapos turisztikai és kulturális programra, amelyen összesen 30 turisztikai kiállító, köztünk hazánk turisztikai régiói mutatták be ajánlataikat, mintegy százezren voltak kíváncsiak. A hévízi standnál masszázsszal várták az érdeklődőket, akikből nem volt hiány, ami annak is köszönhető, hogy a fürdőváros az osztrákok egyik kedvelt úti célja: tavaly több

mint 22 ezer osztrák vendég közel 92,3 ezer vendégéjszakát töltött el a településen.

A grazi bemutatkozáshoz pedig külön hévízi füzet is készült, amelyben minden szereplő szálloda húsz százalékos kedvezményt kínált. S a hosszú hétvégén több hévízi hotel „személyesen” is bemutatkozott, így a Carbona, a Danubius, az Európa Fit, a Hunguest, a Kolping és a Lotus Terme is.

Amikor fellibbent...

Augusztus 10-ig várja a hévízi Tourinform iroda a határnyitás 25. évfordulója kapcsán a 80-as évek végén a fürdővárosban készült fotókat, akkori leveleket, képeslapokat, egyéb dokumentumokat és történeteket. A beérkező anyagokból egy online emlékkönyv létrehozását tervezik, s egy szabadtéri kiállítást is rendeznek azokból a város utcáin, terein. Utóbbi megnyitója szeptember 13-án lesz, egy nagyszabású évfordulós rendezvény keretében.

Tájékoztató

Az egészségügyi alapellátások – felnőtt háziorvosok, házi gyermekorvosok, fogorvosok, védőnők, valamint a Központi Orvosi Ügyelet és a Sürgősségi Fogorvosi Ügyelet – elérhetőségei a <http://onkormanyzat.heviz.hu/heviz/egeszsegugyi-alapellatas> linken elérhetők, valamint a Hévízi Városi Televízió Képújságjában megtekinthetők.

2014. július 1-jétől városunkban **Központi Orvosi Ügyelet** működik, melynek

Helyszíne:

Egészségügyi Központ 8380 Hévíz, József Attila utca 2.

Telefonszáma: +36/92/321 000

Működési rendje:

Hétfő–Péntek: 16.00–08.00

Heti pihenőnapokon, ünnepnapokon: 08.00–08.00



A Saragossa Band Hévízen is nagy sikert aratott

Szentivánéji Varázslatok

A nagyon sikeres Angyalok és Csavargók estéi után Szentivánéji Varázslatok címmel folytatódtak a minőségi programok Hévízen.

Két estén át tartott a multság, először a Saragossa Band lépett színpadra. A német popegyüttes karrierje 1977-ben kezdődött, és megváltozott felállással ugyan, de az új évezredben is aktív a banda. Az '80-as évek elején voltak pályájuk csúcán. Jó hangulatú, vidám dalaik a karibi szigetvilág muzsikáját ötvözik az eurodisco dallamosságával, vagyis ugyanazt a sikerreceptet követték, mint például a Boney M.

A program másnap a BA-RA-KA zenekar koncertjével folytatódott. A csapat egyedi hangzású zenéjével nagyserű hangulatot teremtett.

Az együttes koncertje után, a rosszra forduló időjárási viszonyok miatt, a Magma Tűzszínház produkcióját beköltöztették a Deák téri Átriumba. A heves esőzés és a szélrohamok miatt 20 perc után azonban, biztonsági okokból, meg kellett szakítani a műsort.

A Magma Tűzszínház első, történetbe ágyazott előadásait 2003-mutatták be, így ezt a műfajt elsőként ez a csapat képviselte Magyarországon. A fénykísérleteikben a tűz mellett a pirotechnika és az UV-fény is helyet kapott. A 2005-ben megújult Magma Tűzszínház ma már sajátos arculattal, egyedi hangulattal mutatja be a tűzről-tűzzel vízióit. (ta)



Tűzvarázslat – víziók a fényről

Ismét tánc tábor programokkal, gyakorlatokkal

(Folytatás az 1. oldalról.)

– Egyre többen érdeklődnek, sajnos még vissza is kellett mondanom jelentkezőket. Örülök annak, hogy ezzel a 23-as létszámmal itt vagyunk, de ennél többet nem merem bevállalni – árulta el Tóthné Bogdán Ottilia. – Nagyon remélem, hogy jövőre két turnussal tudunk indulni ugyanebben a korosztályban.

Ide főként alsósok jöttek, s a szakembernek arra is tekintettel kellett lennie, hogy köztük voltak olyanok, akik a korábbi években már jártak nyári tánc táborban, s akadtak újoncok is.

– Így olyan koreográfiákat kellett választanom, amit természetesen ők is meg tudnak tanulni. Persze azok tudásán is lehetett csiszolni, akik már voltak itt régebben.

A tábor nem csak a táncról szólt, egyéb izgalmas programok is várták a gyerekeket.

– Nagyon remélem, hogy jól érzik magukat, én mindent megteszek ennek érdekében. A délelőtt teljesen a táncé, délután pedig különböző foglalkozások vannak: mozi, kézműveskedés, Xbox, ügyességi játékok. Tegnap például volt nálunk egy drámapedagógus, aki szintén segített nekünk egy-két do-



A délelőttöt az intenzív próba töltötte ki a tánc táborban, délután

logban. Inkább játékos gyakorlatokat végeztünk, általában a figyelem és az összpontosítás képességének a fejlesztésére koncentráltunk. Ami a legfontosabb, hogy mosolyogva mentek el a gyerekek – mondta Tóthné Bogdán Ottilia.

– Én már a nagyobb csoportba tartozom – kezdte élménybeszámolóját Szabó Nóra –, de Lotti megkért, hogy segítsék a kicsiknél, így

most a kezdőkkel foglalkozunk, s nagyon jól érezzük magunkat. Most modern táncot gyakorolunk, többféle tréninget végzünk, koreográfiákat tanulunk. Délelőtt nyújtunk, táncolunk, délben elmegyünk ebédelni, délután pedig foglalkozások vannak. Első nap játékos ismerkedés volt egymással, második nap kézműveskedtünk, harmadik napon pedig jött a drámatanár. Fantasztikus volt, él-

Munka és pihenés a Musica Antiquánál

Idén nyáron immár harmadik alkalommal táboroztak a Musica Antiqua ifjú zenészei Balatongyörökön. Az ötnapos tábor célja a csapatépítés mellett a repertoár bővítése volt, tudtuk meg Varga Endre művészeti vezetőtől.

– Naponta kétszer próbáltunk, az új darabokat ilyenkor tudjuk a leghatékonyabban gyakorolni, s volt két fellépésünk is. A főtéri katolikus templomban egyházi repertoárunkból válogattunk, s adtunk egy szabad téri koncertet is annak apropóján, hogy megújult a strand előtti tér – meséli Varga Endre.

A táborban ott volt szinte minden musica antiquás, sőt



A főtéri katolikus templomban a zenekar egyházi repertoárjából válogattak

volt néhány 8–10 éves jövődöbéli potenciális tag is. Miután megtanultak két-három darabot, ők is részt vehettek a fellépéseken.

Most a zenekar életében egy kis nyári szünet következik, augusztus 19-én

azonban már Pécsen zenének a Leonardo da Vinci-kállítás tiszteletére rendezett nemzetközi folklór- és reneszánsz fesztiválon, szeptemberben pedig egy horvátországi barokk rendezvényen vesznek részt. (vl)

Orlással, jó hangulatban



önként pedig különböző foglalkozások szórakoztatták a gyerekeket

vezték a gyerekek is, meg mi is.

Szabó Nóra elárulta: a kezdetek óta, mióta megalakult az Új Színpad Egyesület, azaz már három éve tagja a csapatnak. Hosszú távú céljai között pedig az szerepel, hogy koreográfus lesz.

– Azért jöttem a tánc táborba, mert szeretek táncolni. Lotti nénihez járok már egy ideje táncrea, tavaly kezdtem a tanulást. Nagyon tetszik ez

a mostani tábor, lehet barátokat is szerezni. Minden foglalkozás remek, minden tánc jó, a gyorsabb és a lassabb is; csak táncolhassak, az a lényeg – mondta szinte egy szuszra *Lázár Panna*.

A tánc tábor második turnusában már a nagyobb gyerekeké a főszerep, az öt nap alatt délelőtt és délután is kemény szakmai munkát végeznek.

TÓTH ANDRÁS

Hangverseny a templomban

A keszthelyi Helikon Kórus adott koncertet a hévízi református templomban. *Bánhidai Tamás* esellón, *dr. Pusztainé Puskás Zsuzsanna* zongorán működött közre, s *Kendeh Gusztávné* vezényelt.

– Nagy öröm, hogy elfogadta meghívásunkat a Helikon Kórus – mondta *Péntekné Vízkelety Márta* református lelkész. – A kórus egy vegyes kar, és egyházi értelemben is vegyesek: katolikusok, reformátusok és evangélikusok vannak együtt, így azt is megmutatjuk ma este, hogy egyek vagyunk Krisztusban.



A koncerten egyházi művek csendültek fel

Munkácsy-tárlat igazi kuriózumokkal

Szeptember 2-ig látogatható a Muzeális Gyűjteményben nemrég nyílt Munkácsy-kiállítás, amelyen számos Munkácsy-fotót, tizenhét festményt, hat grafikát, több reprodukciót, vázlatrajzot és személyes tárgyat mutatnak be az érdeklődőknek.

A tárlat mindennap 10 és 20 óra között várja az érdeklődőket, a belépődíj mindössze 800 forint. Szeptember 2-áig az emeleten található balneológiai kiállítás is csak a belépő megváltásával látogatható.

Az 1888-ban készült *Ballada* című festményre Munkácsy Mihály saját magát is ráfestette



2014. július 11-13. • Hévíz, Deák tér

ÍZEK, TÁNCOK, JÓ SZOMSZÉDOK

NEMZETISÉGI NÉPTÁNC-, NÉPZENE- ÉS GASZTRONÓMIAI TALÁLKOZÓ

A BELÉPÉS INGYENES!

Minden nap 12 órától gasztronómiai- és kézműves vásárral is várjuk Vendégeinket!

július 11. (péntek)

- 17:00 Tiszta Forrás Dalkör műsora
- 18:00 KUD Granicar – Kriz (Horvátország)
- 20:00 MagyarVista Social Club műsora

július 12. (szombat)

- 18:00 Méhkeréki Román Hagyományörző Néptáncsoport műsora
- 20:00 Cimbaliband műsora

július 13. (vasárnap)

- 17:30 Nagyváthy Néptáncgyűttes műsora
- 19:30 Söndörgő Együttes műsora



Gróf I. Festetics György Művelődési Központ és Muzeális Gyűjtemény
HÉVÍZ

Információ: Gróf I. Festetics György Művelődési Központ
8380 Hévíz, Rákóczi u. 17-19. ■ Tel.: 83 / 341 545
Tel.: 30 / 469 7713 ■ www.hevizgaleria.hu

A programokon mindenki saját felelősségére vesz részt!
A változtatás jogát fenntartjuk! Nyomdai hibáért felelősséget nem vállalunk!



„Hévíz számára most az a kihívás, hogyan tud az európai egészségturizmus élmezőnyébe kerülni”

Korábban tanulmányozta, ma már fejleszti is a vidéket

Ugyanolyan lelkesen mesél egykori kutatási témáiról, így például arról, hogy mi a magyar elit véleménye a Balatonról, mint Zala megye fejlesztési koncepciójáról és Hévíz jövőbeni lehetőségeiről. *Csíte András* jó pár éve maga mögött hagyta már a kutatói létet, és élvezzi, hogy azóta nemcsak „az asztalfióknak ír”. Hiszen, míg korábban „csupán” tanulmányozta a vidéket, elemző, tanácsadó tevékenysége révén ma már fejleszti is azt.

Csíte András Veszprém megyében született, de tanulmányait már Keszthelyen töltötte, s bő másfél évtizednyi fővárosi tartózkodás után 2004-ben visszatért Zalába.

– 2003-ban volt egy, az én és családom életét alapjaiban átformáló komoly betegségem, s ennek hatására döntöttünk úgy, hogy hazajövünk, új életet kezdünk. Gyenesdiáson építettünk, s a lányaink ide, Hévízre jártak iskolába. Hévíz, Gyenes, Keszthely térségében érezzük otthon magunkat, s noha hetente két-háromszor Pesten vagyok, ez nem vállalatlan áldozat azért cserébe, hogy itt élhetünk.

Nem volt eseménytelen per sze a fővárosban töltött időszak sem, sőt: Csíte András '87-ben kezdte a közgazdaságtudományi egyetemet, akkor, amikor a fővárosban már megindultak a rendszerváltoztatást előkészítő közéleti mozgások. Egy évvel később pedig bekerült az ezek egyik centrumát képező Széchenyi István Szakkollégiumba, amelynek később diákvezetője, majd igazgatója is lett.

– Néhány nagyobb hatású tanárnak köszönhetően a társadalom- és gazdaságtörténet irányába fordult érdeklődésem. 1991-ben kezdtük el több éves falukutatói projektünket a magyar, román és ukrán határ menti magyar falvakban azzal a céllal, hogy testközelből rögzítsük a rendszerváltoztatás lefolyását az egykori Szatmár vármegye területén. Ennek köszönhetően első munkahelyemet is az MTA Politikai Tudományok Intézetében, ahol vidék- és elitkutatásokkal foglalkoztam.

Közben Csíte András doktori fokozatot szerzett, előbb gazdaságtörténetből, majd szociológiából. Számos ösztöndíjat nyert el, oktatóként is, és több kutatási programban

vett részt, amiből jó pár publikáció született. A ma már több mint húsz szakemberrel működő, gazdaságelemzéssel és tanácsadással foglalkozó HÉTFA Kutatóintézet és Elemző Központot 2009-ben két kollégájával alapította. A budapesti székhelyű HÉTFA – minisztériumi, brüsszeli és balkáni munkái mellett – hangsúlyosan foglalkozik balatoni, zalai és hévízi projektekkel is,

pasztalása a fontosabb. – Hévízen jelenleg az európai uniós fejlesztési források megszerzését lehetővé tevő 2014–2020-as városfejlesztési program kialakításán dolgozunk. A nagy kérdés, hogy az elért viszonylag magas színvonalat miként lehet tovább emelni, és felvenni a versenyt a nemzetközi élmezőnyrel, például Karlovy Varyval vagy az osztrák és német fürdővárosokkal.



Csíte András: – Hévízben benne van az élmezőnyt megcélzó turisztikai potenciál, a termelői piac például ebbe az irányba tart

így részt vettek például a megyei gazdaságfejlesztési program kidolgozásában.

– A kutató csak nagyon sok áttételen keresztül tud hatni a tanulmányozott világ működésére, a fejlesztő, elemző és tanácsadó viszont közvetlenül képes befolyásolni a folyamatokat, igaz, ebből fakadóan a felelőssége is sokkal nagyobb. Ám, ha szakmailag megalapozottan, hitelesen, a közösség érdekeit szem előtt tartva dolgozik, akkor láthatja munkája gyümölcsét – hasonlítja össze korábbi és jelenlegi munkáját Csíte András, leszögezve: ma már számára ez utóbbi, az eredmények közvetlen megta-

tát, valamint egy nemzetközi versenyek lebonyolítására is alkalmas multifunkciós sportközpontra és egy hasonló színvonalú konferencia- és kulturális centrumra is szükség lenne.

– Azért bonyolult a feladat, mert nemcsak építeni kell, hanem az új létesítmények okos kihasználásához ki kell alakítani azt a profi menedzsmentet is, amely képes idehozni a vendégeket és a rendezvényeket. Hatalmas a feladat, de hazánkban egyedülálló módon, Hévízben benne van a nemzetközi turisztikai élmezőnyt megcélzó potenciál. A fejlesztéseket azonban úgy kell megvalósítani, hogy a fürdővárosi arculat ne szenvedjen kárt, sőt erősödjön, a fejlesztések előnyéből pedig az itt élő közösség minden tagja profitáljon. Figyelni kell tehát az oktatás, az egészségügyi és szociális ellátás színvonalának emelésére, az itt élőket és a vendégeket egyaránt kiszolgáló, kényelmes életet kínáló kisváros megeremelésére.

Egyediség, helybeliség és magas minőség – ezek a továbblépés kulcsfogalmai, ezek mentén kell szerveződnie a szolgáltató szektornak is, jegyzi meg a szakember. Szerinte az év kisvendéglőjének választott Öreg Harang, a kiváló helyi termékeket kínáló termelői piac, továbbá a magas minőséget nyújtó szolgáltatók, éttermek már ebbe az irányba mutatnak, és azt bizonyítják, hogy a vállalkozók, ha látják megnyílni az új üzleti lehetőségeket, követik a trendeket. A városvezetés és a turisztikai egyesület feladata az alapok, a lehetőségek megeremelésére.

– Mindebben Hévíz nagyon nagyot lépett előre az elmúlt néhány évben, az ország egyik legjobb turisztikai menedzsment rendszere épült ki a településen. A város lakói, szolgáltatói újra megtanultak oroszlánra vállalták a Hévíz–Balaton Airport üzemeltetését is. Új lendületet vett a világörökségi cím megszerzése, ami jelentősen növelheti a város nemzetközi ismertségét. A Keszthelyhez és Sármellékhez

tartozó, de a gyógyító ökológiai rendszerének részét képező lápos területek rehabilitációja viszont lassan halad, pedig ez kiváló lehetőséget jelentene az ökoturizmus fellendítésére.

Ahhoz, hangsúlyozza Csíte András, hogy Hévíz jól működjön, környezetének is jól kell működnie, fontos, hogy ebben a térségi turisztikai együttműködésben mindenki, minden település, közösség és szolgáltató megtalálja a maga helyét.

– Ez a Zalaszentgróttól Zalakarosig, Balatongyöröktől Zalacsányig húzódó térség a magyar turizmus fellegetvára, ennél jobb idegenforgalmi adottságokkal rendelkező terület nincs az országban. E potenciál Magyarország egésze számára történő kihasználásához azonban jelentős kormányzati figyelem, az együttműködés akadályát képező helyi adózási rendszer módosítása és kiemelt fejlesztések sora szükséges. Most azért kell dolgoznunk, hogy a 2014–2020 közötti uniós fejlesztési időszakban a térség megkapja ezt a kiemelt kormányzati támogatást.

Ennyi szakma után felmerül a kérdés: Csíte András tud-e magánemberként jönni-menni a környéken, a kutató-elemző nézőpontot háttérbe szorítva.

– Ezt az elemző, a teendőket lajstromozó látásmódot nem tudja az ember kiirtani magából, és nem is kell, hisz ez a hivatása. Jól érzem magam a kettősségben, ami a zalaival párhuzamos budapesti létből fakad. E két szintér mellett van egy harmadik, Erdély, ahol 2007 óta két szórványkollégiumot is működtetünk. Ezekbe ma már több mint félszáz csángó és szórványvidéken élő magyar kisgyerek jár, s a működési költségek előteremtése szintén komoly feladat. Elfogadva a ma élő generációk lehetőségeit az a célunk, hogy a Kárpát-medencében a magyar jelenlétet minél több helyütt megőrizzük, s azoknak a szülőknek, akik magyarnak akarják a gyerekeiket nevelni, biztosítsuk, hogy ezt egy alapvetően kisebbségi környezetben is meg tudják tenni...

VARGA LÍVIA



Az auditálás több egyszerű dokumentumnál: garancia a minőségre

Újabb jelentős állomás az Aquamarin életében

Nemrégiben sikeres minőség- és környezetirányítási auditáláson esett át a Hotel Aquamarin. Ez egyben azt is jelenti, hogy a megrendelők, vevők, ügyfelek bármilyen ismeret nélkül is bizalommal fordulhatnak a szállodához, hiszen ezeket a rendszereket

a nemzetközi szabványok szerint alakították ki, mondta el *Czurda Gábor* szállodaigazgató.

Az MSZ EN ISO 9001 minőségirányítási rendszer keretbe foglalja a teljes működést, kezdve a jogszabályi, hatósági előírásoktól, egészen a vevői elégedet-

ségig, illetve a panaszok rögzítéséig. Az MSZ EN ISO 14001 környezetirányítási rendszerrel pedig szabályozott formában óvják a környezetet, amelynek egyik fontos hozadéka, hogy minden közreműködő még inkább környezettudattá válik.

Tízéves lett a Macchiato

Születésnapot ünnepelt a város egyik legismertebb kávézója, a Macchiato.

– Amikor eldöntöttem, hogy kávézót szeretnék nyitni, először körülnéztem Budapesten, aztán a Balaton partján, de sehol nem láttam ilyen hosszú szezont, mint Hévízen, ahol ráadásul sok külföldi is megfordul. Ám, amikor Hévíz mellett döntöttem, akkor a magyarokra és a helyi lakosokra építettem – árulta el *Karádi Szabolcs*, a Macchiato tulajdonosa, hozzátéve: az elmúlt tíz évben javult a kávékultúra hazánkban, az emberek jobban vevők az igényes termékekre.

Az üzletember szerint azonban a siker kulcsa a kiszolgálás, hiszen jó szervíz nélkül a legjobb termék sem eladható.

A kávézóban a stáb hét fő, és csak dupla nyelvtudással bírókat vesznek fel.



A tíz év folyamatos fejlődést és sok szép élményt hozott

– Télen, amikor kevesebb vendég van, akkor – hogy ne kelljen elküldeni a dolgozókat szabadságra, illetve téli szünetre – cateringes szolgáltatást nyújtunk a környéken. Most már több száz fős rendezvényekre is alkalmasak vagyunk.

A Hotel Aquamarin Szálloda Hévíz a Minőségbiztosítási és Környezetirányítási rendszerét kiépítette



TAKÁCS ZOLTÁNNÉ

MSZ EN ISO 9001:2009,
MSZ EN ISO 14001:2005,
MSZ EN ISO 28001:2003,
MSZ EN ISO 22000:2005,
HACCP

TANÁCSADÓ

06-30/912-9379 • e-mail: tszilvi13@t-online.hu

Várom további partnerek jelentkezését a minőségbiztosítási rendszerek kiépítésére.

**SZÁMÍTÁSTECHNIKA
KÁBELTV - INTERNET - TELEFON
LAPTOP SZERVIZ**

**RIASZTÓK,
KAMERÁS MEGFIGYELŐK**
VISIONET Hévíz, Tavirózsa u. 1.
540-640

Tisztelt Polgárok, hévízi lakosok!



Hévíz Város Önkormányzata Képviselő-testülete 2013 évben a **170/2013.(VI.25)** számú határozatával elrendelte a Hévíz Város településrendezési eszközeinek **10 éves** kötelező felülvizsgálatát. Első ütemben Hévíz Város Településfejlesztési Koncepciójának és Szerkezeti Tervének a felülvizsgálatát. Második ütemben a HÉSZ és a Szabályozási Terv felülvizsgálatát. Ezen tervezési munkálatokat a **314/2012.(XI.8.)** kormányrendelet utasításai szerint kell elvégezni. Ezen rendelet intézkedik a széles nyilvánosságot érintő tájékoztatási kötelezettségeinkről, melyben a lakosságot a munka folyamatáról rendszeresen tájékoztatni szükséges és javaslatokat figyelembe kell venni a tervezési munkálatok végzése folyamán.

Jelen tervezési szakaszban elkészültek a **Megalapozó vizsgálatok**, az **Örökségvédelmi hatástanulmány** és a **Településfejlesztési koncepció** egyeztetési dokumentációja. Hévíz Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2014 jún. 25-i rendes ülésén megtárgyalta és jóváhagyta a tervezett anyag irányvonalát. Ezen anyagokat az előírt **véleményezési szakasz** követelményeinek megfelelően tesszük közzé. A véleményezésre kibocsátott anyagok Hévíz Város Önkormányzata honlapján a Településrendezési Tervek – Partnereségi egyeztetések menüpontban tekinthetők meg. Észrevételeiket **30 napon** belül szíveskedjenek megtenni.

Köszönettel:

Karsádi György
főépítész

Még él a remény...

Ahogy arról már gyorshírünkben beszámoltunk, mindkét osztályozó mérkőzését elvesztette a Hévíz a Vác ellen. A tét a labdarúgó NB III-ba való feljutás volt. A Duna-partján 3-0-ra, a fürdővárosban pedig 1-0-ra nyert Csank János együttese.

Mint ismert, a kiírás szerint a megyei pontvadászat megnyerése nem jelentette automatikusan a magasabb osztályba lépést, ahhoz a Hévíznek osztályozót kellett játszania.

– Itthon sokkal bátrabban is futballozhattunk volna, nekem nem tetszett a mai szereplésünk. Ez a párharc

eldőlt 3-0-lal már az elmúlt héten, innentől kezdve neki kellett volna menni az ellenfélnek és megpróbálni megverni. Sajnos, nem ezt játszottuk – fogalmazott a második meccs után Damina László szakmai vezető.

Ám a Hévíz még ezzel sem vesztette el teljesen a reményt az NB III-ra. Lehet olyan szerencsés fordulat – létszámfeltöltés, esetleges visszalépés miatt –, amely a

Hévízt harmadosztályú tagsághoz juttatja. Erről a Magyar Labdarúgó Szövetség dönt – de már csak lapzártánk után, így erről követhető számunkban olvashatnak.



A váciaknak jött ki jobban a lépés

TELCOMP
MOBILTELEFON ÉS SZÁMÍTÁSTECHNIKA

MOBILTELEFON, NAVIGÁCIÓ, SZÁMÍTÓGÉP KÉSZÜLÉKEK, TARTOZÉKOK, ALKATRÉSZEK, SZERVIZ
HÉVÍZ, KÖLCSEY U. 4. 30/990-92-99
www.telcomp-heviz.hu info@telcomp-heviz.hu

KEDVEZŐ ÁRAK, MEGBÍZHATÓ KISZOLGÁLÁS, TÖBBÉVES TAPASZTALAT, HÁROM ÉVE HÉVÍZEN, A BUSZMEGÁLLÓ UTCÁJÁBAN!

HÉVÍZTŐL 150m-RE!
HÜVÖSVÖLGYI VENDÉGLŐ

Alsópáhok Hévízi út 17.
Tel.: 06 83/344-232 • www.huvoosvolgyivendeglo.hu

ÁLLATSIMOGATÓ
STREICHEL ZOO
www.fenyvespuszta.hu

MINDEN NAP NYITVA
GEÖFFNET JEDEN TAG
09 00 - 18 00

+36 30/ 287 02 49 • www.fenyvespuszta.hu



Ifj. Pintér Sándor (balról) és Pete Bálint is „bearanyozódott”

Aranyérmek a nyári szünet előtt

Kitűnően teljesítettek a hévízi ökölvívók az elmúlt hetekben. Rangos versenyeken több aranyérmet is szereztek.

A június 20-án tartott nagykanizsai régiós versenyen 7 klub 36 versenyzője lépett a szorítók közé. A Hévíz SK ökölvívó szakosztálya *Kökösi László* vezetésével indult idegenbe, ahol *Kökösi Virág* bemutatkozó mérkőzést játszott *Hámori Lucával*, akinek 3 menetben okozott izzasztó pillanatokat, így a meccs döntetlennel zárult. *Szabó Botond* serdülő korosztályban vívott bemutatkozó mérkőzést *Kovács Lászlóval*, aki a kanizsai akadémia versenyzője, s ez az összecsapás is döntetlen-

nel végződött. *Bogdán Roland* junior korosztályban csapott össze a nála sokkal rutinosabb *Virt Rajmundal*, aki a kanizsai akadémia egyik reménysége, s ő a papírforma szerint hozta is a meccset, ám Rolandnak sem volt miért szégyenkezni. *Ifj. Pintér Sándor* ifjúsági bemutatkozó mérkőzést játszott a kanizsai *Hetey Máté* ellen, akit Sándor meccset eldöntő találta miatt kellett leléptetni.

Pete Bálint ifjúsági mérkőzésén a kőszegi *Ódor Attila* ellen 73 kg-ban, egyhánegű pontozással győzedelmeskedett, így súlycsoportjában regionális aranyérmet szerzett. *Hoffer Laura* ellen sajnos nem állt ki ellenfele, így a hévízi bajnok kénytelen volt mérkőzés nélkül zárni a kanizsai régiós fordulót.

– Egy héttel később Székesfehérvárra látogattunk a nagy múltú Hermann István-émlékversenyre – folytatta az eredmények ismertetését *Kepeli József János* szakosztályvezető. – Itt Bogdán Roland ismét összekerült rutinos kanizsai kihívójával, akinek nem találta az ellenszerét. Pete Bálint szép játékkal harcolt hazai ellenlábasa ellen, akit a bírók pontozással találtak jobbnak. A nap fénypontja ifj. Pintér Sándor volt, aki heroikus küzdelemben, a nála jóval rutinosabb *Raffael Istvánt* verte 2:1-es pontozással a 81 kg-os kategóriában, így egy újabb aranyéremmel gazdagította a csapatot.

A hévízi ökölvívók ezzel folytatják, s akkor már nemzetközi vizekre is eveznek.

Golfozni tanulhatnak a fiatalok

A zalaesányi Zala Springs Golf Resortba várta a hévízi fiatalokat július elején ingyenes golfoktatásra. Ide 7 és 14 év közötti fiúk és lányok érkeztek, akiket a szakemberek megismertettek a sportág alapjaival. A gyerekeket

profli oktatók kísérték a pályán, a szülők pedig a „versenyterén” kívülről követhették nyomon az eseményeket.

A heviz.hu információi szerint a játékos foglalkoztatást rendszeresen megismertlik. A szervezők

azt kérik a hévíziektől, hogy mindig a golfpályán található klubházhoz érkezzenek. Felszerelésre nincs szükség, csak egy tornacipőre. Az oktatás rendre 15 órakor kezdődik, és mintegy két órán át tart.

Fantasztikus siker Prágában (is)

Véget értek az asztalitenisz bajnokságok tavaszi fordulói. A hévíziek nemcsak a pontvadászatban játszottak jól, hanem az egyéni versenyeken is.

– A lányok nagyon jól szerepeltek az NB I-ben az első szezonban – mondta előljáróban *Emecz Emil* vezetőedző. – Az őszi fordulóknak csak az utolsót és az utolsó előtti vertük meg, a tavaszban viszont már legyőztük idegenben a Tolnát, itthon a Mohácsot, s döntetleneztünk idegenben a Füreddel. A bennmaradás így nem is volt kétséges.

A férfiak viszont balszerencsések voltak, mert fontos meccsekben az első két játékos, *Nyirő József* és *Csapó Árpád* is lesérült, így dupla pontokat veszített a Hévíz, amely az utolsó előtti helyen zárt. Így még van remény a bennmaradásra, de ez csak augusztusban, fehér asztal mellett dől el.



Több fronton is nagyszerűen teljesítettek a hévíziek

– A második férfi csapat az NB III-ban szerepelt és két pontot veszítve megnyerte a bajnokságot, ami szenzációs eredmény ahhoz képest, hogy csak négy játékosunk volt – tette hozzá a vezetőedző.

– *Tökés Levente* volt az egyes számú játékosunk, továbbá *Huppán Andris*, *Nagy Emil*, illetve jómagam alkottuk a csapatot – foglalta össze *Magyar Gyula* csapatkapitány.

A győztes NB III-as csapat tagjai az NB II-es szereplésre készülnek.

A hévíziek mindemellett nagyon sok egyéni versenyen vettek részt. Nemrégiben Prágában jártak, ahol *Szalai Annáék* szenzációs játékkal megnyerték a bajnokságot, 12 ország 30 csapata előtt.

– Nehézkes volt a prágai küzdelem, de az elejétől fogva úgy indultunk neki, hogy nyerni szeretnénk. Minden összejött, voltak nagyon szoros meccsek, sőt a döntőben 0:2-ről fordítottunk 3:2-re az esélyesebb csehek ellen – tudtuk meg Szalai Annától. TÓTH ANDRÁS

Edzőtábor

Nagykanizsai kosaras fiatalok edzőtáboroztak Hévízen a közelmúltban. A lányok egy keszthelyi fiú csapattal barátságos mérkőzést is játszottak, amelyen a hölgyek diadalmasok voltak.

– A 2003-as és fiatalabb korosztállyal, valamint egy junior csapattal vagyunk itt Hévízen, 30 gyerekkel – közölte *Kovács Magdolna*, a Kanizsa Diák Kosárlabda Klub edzője. – Minden korosztály egymást váltva egy-egy órát edz délelőtt és délután is. Mivel a bajnokságnak májusban vége lett, ezért a technikai, taktikai képzésen van a hangsúly, a fizikai edzések augusztusban folytatódhatnak.

A hatha jóga hatásai

Út az elme derűs nyugalmához címmel tartott előadást *Evans Éva* BSY jóga tanár a Városi Könyvtárban a Sportos történetek előadás-sorozat következő állomásán.

Előbb a jóga eredetét, filozófiáját, testre-lélekre gyakorolt hatásait hallgathatták meg az érdeklődők, majd rövid gyakorlati bemutató és meditáció következett.

A tradicionális hatha jóga egy teljes rendszer, amelynek a testgyakorlatok – „tisztító eljárások”, testtartások és légzőgyakorlatok – mellett része a mentális tréning is.

– A hatha jóga arra fejlesztették ki, hogy felkészítsék veled a tanítványokat a rádza jóga gyakorlására – tudtuk meg Evans Évától. – A jóga a keleti böleletek egyik formája, Indiából eredő ősi művészet, célja a testi és szellemi erők felébresztése, az egyéni lélek egyesítése az univerzális lélekkel. S az is, hogy lecsendesítse az elmében folyó mentális folyamatokat, kiemelje a lelket a tudatlanságból, így felismerve igaz természetét.

Az előadó arról is beszélt, hogy ászanák gyakorlásával tökéletes egyensúlyban tarthatjuk testünk funkcióit, a légzési rendszert, a keringést, az idegrendszert, a hormonrendszert, az emésztést, a kiválasztást és a nemi szerveket úgy, hogy az életenergiát egyenletesen oszlatjuk el minden testrészünk felé. Minden testalkat számára van megfelelő jóga póz kortól és fizikai állapottól függetlenül. (ta)

BALATONI HAJÓZÁSI ZRT.

Hajóprogramok Keszthelyen a „CSONGOR” nosztalgiahajó fedélzetén július 12-től:

- ⚓ 1 órás sétahajózás minden nap 10:00 órától több időpontban. A 10:00 órakor induló hajón a felntől érkező gyerekek ingyen hajózhatnak és meglepetés is várja a kicsiket!
- ⚓ Gyerekhajó pénteken 10:00 órakor, új kalózműsorral!
- ⚓ Kocké Party pénteken 20:00 órakor.
- ⚓ Naplemente túra szombaton 19:30 órakor.

2 órás Buli hajó csütörtökön 20:30 órakor.
Badacsony túra borkóstolóval, ebéddel és idegenvezetéssel. Indulás csütörtökön 10:00 órakor.

Menetrendszerinti járat minden nap. Hévízi állandó lakosoknak **25% kedvezmény** lakcímkártya felmutatására!

Információ:
83/312-093, 20/4300-612, 20/9969-402
www.balatonhajozas.hu

VADÁSZCSÁRDA

Zalacsányban a körforgalomnál, 1998 óta várja régi és új vendégeit a
VADÁSZCSÁRDA!
Hangulatos éttermünkben vad és más nemzetközi ételspecialitásokkal szolgáljuk a hozzáánk ellátogató vendégeket!

Az étterem 120 fő egyidejű befogadására alkalmas a hozzá tartozó 26 fős kerthelyiséggel, melynek fő hangulatát a sarkában halkan csobogó kis tavacska zaja adja.

Minőségi bor és ételválasztékunkra nagy hangsúlyt fektetünk. Étlapunk kínálatából mindenki megtalálja a saját ízvilágának legmegfelelőbb ételt.

Asztalt foglalni telefonon vagy e-mailben lehet.

Vadászcsárda Zalacsány
Tel.: 06-83/336-009
vadaszcsarda@t-online.hu

www.vadaszcsarda.hu

MEGKÉRDEZTÜK: Hol tájékozódik a Hévízről szóló hírekről?

**Horváth Katalin**

Szoktam olvasni a Forrás újságot, egyrészt ebből nyerek helyi információkat, másrészt internetről szerzem be a hévízi tudnivalókat, elsősorban a heviz.hu oldalról. Televízióknincs, de nem okoz gondot tévét nézni, hiszen a legtöbb adó ma már megtalálható az interneten. Gyakran látok Hévízről szóló anyagokat országos csatornák honlapjain is, de a minket, hévízieket érintő információk többségét azért a helyi sajtóból tudjuk meg.

**Kálmánné Mildok Bernadett**

A város életével kapcsolatos információkat elsősorban a Hévízi Televízióból és a Forrás újságból tudjuk meg. Mivel a kisgyermekem még bölcsődés, ezért a gyerekekkel kapcsolatos dolgok érdekelnek a leginkább. Az iskoláról és az óvodáról sok mindent olvastam már, utóbbi hamarosan minket is érint, hiszen a pici nemsokára az Egregyi óvodába jár majd. Az országos televíziókban is gyakran látni a tófürdőről és a reptérről szóló híreket.

**Simon Gyula**

Nézem a Hévízi Televíziót, és jó dolognak tartom, hogy ingyen kapjuk a Forrást, ami színes, érdekes újság, minden fontos információt megtalállok benne. Az országos televíziók közül a közszolgálati csatornákat nézem inkább, ott is folyamatosan látni városunkról szóló anyagokat, akár a Híradóban, akár a magazinokban. Hévízzel kapcsolatban elsősorban a fejlesztések érdekelnek és az egyéb gazdasági dolgok.

SÜSSÜNK, FŐZZÜNK!

Spenótos-gombás egytálétel kolbásszal

Laktató egytálételt ajánl olvasóink figyelmébe Szepesi Mihály. A nyári ízeit felvonultató finomság sokak kedvence, így Szepesi Mihály bizik abban, hogy az önök tetszését is elnyeri.

HOZZÁVALÓK: 2 személy részére: 15 dkg csiperkegomba, 1 fej vöröshagyma, 2 db újhagyma, 1 gerezd fokhagyma, 1 db csipős hegyes paprika, 10 dkg zöldborsó, 1 marék spenót, petrezselyem, kakukkfű, 10 dkg füstölt parasztkolbász, őrölt fekete-



bors, oregáno, olívaolaj, 1 paprikát, az újhagymát és a paprikákat karikára vágjuk, a fokhagymát felaprítjuk, majd ezeket egy serpenyőben olívaolajon megdinszteljük. Közben a gombát és a kolbászt felszeleljük, a spenótot és a petrezselymet nagyobb darabokra vágjuk.

A hagymákhoz adjuk a paprikákat és a gombát, ráadjuk a kakukkfűvet, sózzuk borsozzuk, szórunk rá oregánót. Amikor a gomba már majdnem puha, hozzáadjuk a

kolbászt, a spenótot, a petrezselymet, ráöntjük a bort, összepároljuk. Ha a krumpli is megfőtt, lehet

Jó étvágyat kívánunk!

ELKÉSZÍTÉSE:
A krumplikat lekapirgáljuk, megmossuk, feltesz-

Nyerjen két jegyet Prágába!

Válaszoljon az alábbi öt kérdésre helyesen, és megfajátását küldje el lapunk szerkesztőségébe (8380 Hévíz, Széchenyi utca 29.) vagy írja meg a Forrás Facebook-oldalának (www.facebook.com/heviziforras) lájkolása után(!) a közösségi oldalon egy üzenetben.

A borítékra vagy az üzenet elejére azt írja: Prágába akarok menni. A levélbe pedig feltétlenül írja bele elérhetőségeit (név, cím, telefonszám).*

A helyesen válaszolóknak közt sorsolást tartunk, egy szerencsés pedig megnyeri a két retúrjegyet. Ezek 2014. november 1-jéig használhatók fel, és már tartalmazzák az illetéket is.

**A beérkezési határidő:
2014. július 18.
(péntek)**



A KÉRDÉSEINK:

1. Mióta üzemelteti Hévíz önkormányzata a Hévíz–Balaton Airportot?

a. 1995 b. 2008 c. 2012

2. Hány utast fogadott 2013-ban a Hévíz–Balaton Airport?

a. 65 ezret b. 28 ezret c. 4 ezret

3. Minek nevezik Prágát?

a. a városok királynőjének b. a napfény városának c. a hűség városának

4. Melyik prágai kötődésű cseh író szerepelt nemrégiben a Hévíz folyóirat címlapján?

a. Bohumil Hrabal b. Milan Kundera c. Jaroslav Hašek

5. Melyik híres prágai sört készítik 1581 óta?

a. Staropramen b. Kozel c. Krusovice

VÁRJUK VÁLASZÁT!

*Játékunkban a hévízi önkormányzat és a Hévíz–Balaton Airport munkatársai nem vehetnek részt.

**FEDEZZE FEL
A FORRÁS SEGÍTSÉGÉVEL
CSEHORSZÁG FŐVÁROSÁT!**

Búcsú Mária Magdolna napján

Július 20-án rendezik meg Egeregyen, a templomkertben a hagyományos Mária Magdolna napi búcsút.

Az értékes nyereményekkel kecsegtető Mária Magdolna napi vetélkedő 15 órakor veszi kezdetét, jelentkezni rá előzetesen a 30/635-4355-ös számon vagy a helyszínen, 14 órától lehet. 15 órakor startol az Egregyi úton a Zalai Balaton-part Fúvószeneke felvonulása és térzeneje is, 15.30-tól pedig a Holló Együttes gyermekműsora szórakoztatja az érdeklődőket. 16.30-tól a Nagyváthy Néptáncgyűjtés lesz a színpad, a szentmise 18 órakor kezdődik. 19 és 23 óra között pedig a Helios zenekar húzza az utcabálon a talpalávalót. A rendezvény ideje alatt gasztronómiai és kézműves vásár várja az érdeklődőket, a gyerekeket pedig 20 óráig óriáscsuszda.